



»RETRACTOARE CU AUTO-REȚINERE«





TEKNO-MEDICAL Optik-Chirurgie GmbH

Sattlerstr. 11
78532 Tuttlingen
GERMANIA
SRN: DE-MF-000005822

Telefon: +49 (0) 7461 / 17 01 0
Fax: +49 (0) 7461 / 17 01 50

Mail: mail@tekno-medical.com
Web : www.tekno-medical.com





1	DOMENIUL DE APLICARE	4
2	VERIFICĂRI	4
3	MANEVRAREA	4
4	SCOPURI DE UTILIZARE	4
4.1	SEPARATOR	4
4.2	RETRACTOR	4
4.3	RETRACTOR INELAR	4
5	INDICAȚII	5
5.1	SEPARATOR	5
5.2	RETRACTOR	5
5.3	RETRACTOR INELAR	5
6	CONTRAINDICĂȚII	5
7	POPULAȚIA DE PACIENȚI	5
8	COMBINAȚII	5
9	ELIMINAREA CA DEȘEU	5
10	INDICAȚII DE AVERTIZARE	5
11	INDICAȚII GENERALE PRIVIND TRATAREA	6
12	RETRATAREA	6
12.1	PREGĂTIREA LA LOCUL DE UTILIZARE	6
12.2	TRANSPORT	6
12.3	PREGĂTIREA PENTRU DECONTAMINARE	6
12.4	PRECURĂȚARE MANUALĂ	6
12.5	CURĂȚARE ÎN MAȘINI DE CURĂȚAT	6
12.6	DEZINFECȚIE ÎN APARATE (TERMICĂ)	7
12.7	VERIFICAREA FUNCȚIONĂRII, ÎNTREȚINEREA GENERALĂ	7
12.8	AMBALAJ	7
12.9	STERILIZARE	7
12.10	DEPOZITARE	7
12.11	INFORMAȚII PRIVIND VALIDAREA PRELUCRĂRII	8
13	INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE	8
14	RAPORTAREA PROBLEMELOR PRODUSULUI	8
15	GARANȚIE	8
16	SERVICE ȘI REPARAȚII	8
17	SIMBOLURI	9
18	LISTA DE PRODUSE	9



Instrucțiuni de utilizare – Rugăm a se citi înainte de utilizare 4 / 11



Pentru a minimaliza pericolele pentru pacienți, utilizatori sau terți, dacă este cazul, instrucțiunile de utilizare trebuie să fie respectate cu strictețe. Utilizarea, pregătirea și testarea instrumentelor va fi efectuată numai de personal specializat.



Cu excepția situațiilor în care se specifică altfel, instrumentele chirurgicale reutilizabile de la Tekno-Medical sunt furnizate nesterile și trebuie să fie supuse ciclului complet de curățare/sterilizare înainte de prima utilizare și de fiecare utilizare ulterioară.

1 DOMENIUL DE APLICARE



Domeniul de aplicare al acestor instrucțiuni de utilizare se referă la următoarele produse: retractoare de la Tekno Medical Optik-Chirurgie GmbH (a se vedea lista de produse din anexă).

2 VERIFICĂRI

Înainte de fiecare utilizare a retractoarelor, acestea trebuie să fie verificate cu privire la rupturi, fisuri, deformări și deteriorări. Deasemenea, trebuie să fie verificată Funcționalitatea Retractorului.

O atenție deosebită trebuie acordată unor zone cum ar fi: dispozitivele de prindere, dispozitivele de blocare precum și a tuturor părților mobile. Retractoarele uzate, corodate, deformate, poroase sau deteriorate în alt mod trebuie să fie scoase din uz. Oțelurile inoxidabile utilizate pentru fabricație formează straturi pasive specifice ca straturi de protecție datorită aliajului lor. Aceste oțeluri sunt rezistente doar condiționat la atacul ionilor de clorură sau al mediilor și lichide agresive. Pe lângă eforturile depuse de producător în selectarea materialelor potrivite și în prelucrarea atentă a acestora, retractoarele trebuie să fie supuse unei îngrijiri profesionale și continue ca și a unei reprelucrări corecte/de către utilizator.

Verificări:



- Control vizual cu privire la impurități sau modificări ale suprafeței
- Control vizual cu privire la eventuale rupturi
- Controlați integritatea capetelor de lucru

Utilizarea produselor deteriorate nu este permisă!

Funcționarea corectă a instrumentelor trebuie verificată înainte de fiecare utilizare!

3 MANEVRAREA



Produsele pot fi utilizate numai în scopul pentru care sunt destinate în domeniul medical de către personal calificat și instruit în mod corespunzător. Medicul curant sau utilizatorul este responsabil de selectarea instrumentelor pentru aplicații specifice sau pentru utilizarea operativă a acestora, pentru formarea și informarea corespunzătoare și pentru o experiență suficientă în manipularea produselor.

4 SCOPURI DE UTILIZARE



În cazul utilizării în afara scopului propus, pot apărea complicații sau vătămări ale pacientului fiind necesare intervenții suplimentare. Utilizatorul decide, pe baza cunoștințelor sale de specialitate, dacă instrumentul este potrivit pentru aplicația respectivă.

Produsele nu sunt destinate utilizării pe inimă sau pe sistemul nervos central și circulator.

Durata utilizării:

Pe termen scurt (destinat unei utilizări neîntrerupte pentru o perioadă de până la 30 de zile în condiții normale) în conformitate cu regulamentul (UE) 2017/745

4.1 Separator

Separatoarele sunt folosite pentru a menține deschis câmpul chirurgical. Acest lucru înseamnă că se mențin țesuturile, mușchii, organele sau oasele în timpul operației.

4.2 Retractor

Retractoarele sunt folosite pentru a menține deschis câmpul chirurgical. Acest lucru înseamnă că trebuie să țină țesuturile, mușchii, organele sau oasele în timpul operației.

4.3 Retractor inelar

Retractor atașat la masă pentru a menține deschis câmpul operator. Acest lucru înseamnă că ține la distanță țesuturile, mușchii, organele sau oasele în timpul operației. La retractor pot fi conectate dispozitive suplimentare.



5 INDICAȚII

5.1 Separator

Folosit pentru a menține câmpul chirurgical deschis în timpul intervențiilor chirurgicale sau pentru a îndepărta coastele.

5.2 Retractor

Se utilizează pentru a menține deschis câmpul chirurgical în timpul intervențiilor în chirurgia generală, chirurgia abdominală sau chirurgia toracică.

5.3 Retractor inelar

Folosit pentru a menține deschis câmpul chirurgical în timpul intervențiilor de chirurgie generală.

6 CONTRAINDICAȚII

Utilizarea produselor retractoare cu auto-reținere sunt în intervenții chirurgicale, în general, contraindicată atunci când este indicată utilizarea altor echipamente / tratamente chirurgicale pentru afecțiuni care inhibă procesul de vindecare, ca de ex.:

- Afectarea circulației sanguine,
- Obezitate extremă,
- Infecții acute și cronice, locale sau sistemice,
- Infecții profunde sau superficiale,
- Boli sistemice și disfuncții metabolice,
- Afecțiuni psihice care fac imposibilă participarea la programul de reabilitare (boala Parkinson, alcoolism, consum de droguri etc.),
- Alergii sau alte reacții la materialul utilizat.

Există, de asemenea, contraindicații,

- În caz de inoperabilitate generală;
- În cazul în care pacientul nu are disponibilitate;
- Dacă nu sunt îndeplinite condițiile tehnice.

Aceste instrumente nu sunt destinate utilizării pe inimă sau pe sistemul nervos central și sistemul circulator. Medicul responsabil trebuie să decidă, pe baza stării generale a pacientului, dacă utilizarea prevăzută este posibilă.

7 POPULAȚIA DE PACIENȚI

În afară de utilizările contraindicate enumerate în aceste instrucțiuni de utilizare, nu există restricții în ceea ce privește populația de pacienți.

8 COMBINAȚII

Produsele nu sunt destinate a fi combinate sau conectate cu alte produse.

9 ELIMINAREA CA DEȘEU

În cazul în care instrumentele nu mai pot fi reparate și reprocesate, acestea trebuie eliminate în conformitate cu reglementările și legile specifice fiecărei țări.

10 INDICAȚII DE AVERTIZARE

Instrumentele din oțel inoxidabil nu trebuie să fie plasate în soluție salină fiziologică (NaCl); contactul prelungit poate duce la apariția de cavități corodate sau coroziune produsă de tensiune. Aceste oțeluri sunt doar în anumite condiții rezistente la atacul ionilor de clor și al mediilor și lichidelor agresive!

Instrumentele fabricate din titan pur sau din aliaje de titan trebuie tratate în același mod ca și instrumentele fabricate din oțel inoxidabil. Nu trebuie respectate alte indicații speciale în afară de acestea.

Instrumentele fabricate din aluminiu trebuie să fie tratate numai cu dezinfectanți și agenți de curățare nealcalini, neutri și cu apă complet desalinizată, în caz contrar suprafața eloxată poate fi deteriorată. Metodele de curățare alcaline cauzează decolorarea și pătarea suprafețelor cu straturi eloxate după câteva cicluri.

Instrumentele pot fi sterilizate numai după ce au fost curățate și dezinfectate în prealabil.

Nu atingeți marginile și vârful ascuțite!





11 INDICAȚII GENERALE PRIVIND TRATAREA

În general, instrumentele chirurgicale pot fi reperlucrate numai de către persoane care dispun de expertiza necesară pentru activitățile prevăzute. Informații detaliate privind reperlucrarea instrumentelor pot fi găsite în "Broșura roșie" a AKI. Link-uri către legi, standarde și comitete specializate în reperlucrare pot fi găsite, de asemenea, la www.a-k-i.org.

12 RETRATAREA

12.1 Pregătirea la locul de utilizare

Îndepărtați murdăria grosieră de pe instrumente imediat după utilizare. Nu folosiți agenți de fixare sau apă fierbinte (>40°C), deoarece acest lucru duce la fixarea reziduurilor și poate influența negativ succesul curățării.

12.2 Transport

Depozitarea în siguranță într-un container închis și transportul instrumentelor la locul de reperlucrare pentru a preveni deteriorarea instrumentelor și contaminarea mediului.

12.3 Pregătirea pentru decontaminare

Dacă este posibil, instrumentele trebuie să fie dezasamblate, respectiv deschise pentru tratare (a se vedea instrucțiunile specifice produsului).

Instrumentele trebuie să fie depozitate într-un mod care să permită spălarea pe suporturi de instrumente care sunt adecvate pentru mașini. Conformația suporturilor pentru instrumente nu trebuie să afecteze curățarea și dezinfectia ulterioară din cauza băii cu ultrasunete sau a umbrelor de la clătire.

12.4 Precurățare manuală

Puneți instrumentele în apă rece complet demineralizată timp de cel puțin 5 minute. Dacă este posibil, dezasamblați instrumentele și curățați-le sub apă rece cu o perie moale, până când reziduurile nu mai sunt vizibile. Curățați sub presiune cavitățile, alezajele și filetele timp de cel puțin 10 secunde cu un pistol cu apă (metodă pulsatorie).

Plasați instrumentele într-o baie cu ultrasunete la 40°C cu 0,5% soluție alcalină sau enzimatică de curățare timp de 15 minute și sonicați-le.

Îndepărtați instrumentele și clătiți-le cu apă rece.

Soluția de curățare trebuie schimbată cel puțin o dată pe zi, mai des dacă este necesar. Un grad prea ridicat de murdărie afectează efectul de curățare și crește riscul de coroziune. Se vor respecta legile și directivele naționale.

12.5 Curățare în mașini de curățat

Pasul	Parametru	
Spălare prealabilă	Temperatura de spălare + Calitatea apei	Apă rece din rețea
	Timp de acțiune	60 s
Spălare prealabilă	Temperatura de spălare + Calitatea apei	Apă rece din rețea
	Timp de acțiune	180 s
Curățarea	Temperatură de curățare	45°C
	Calitatea apei	Apă din rețea
	Timp de acțiune	300 s (în cel mai rău caz) / recomandare RKI 600 s
	Agent de curățare	Neodisher Z
	Concentrație	0,50 %
Neutralizare	Temperatura de spălare	40°C
	Calitatea apei	Apă din rețea
	Timp de acțiune	180 s
	Agent de neutralizare	Neodisher Z
	Concentrație	0,10 %
Post-spălare	Temperatura de spălare	40 C
	Calitatea apei	Apă complet demineralizată
	Timp de acțiune	120 s



12.6 Dezinfecție în aparate (termică)

Pasul	Parametru	
Dezinfecție termică	Temperatură de dezinfecție	90°C (A ₀ 3000)
	Calitatea apei	Apă complet demineralizată
	Timp de acțiune	300 s
Uscare	Uscarea părții exterioare a instrumentelor prin ciclul de uscare al mașinii de curățat / dezinfectat. Dacă este necesar, se poate realiza o uscare manuală suplimentară folosind o cârpă care nu lasă scame. Uscați cavitățile și canalele instrumentelor cu aer comprimat steril.	

12.7 Verificarea funcționării, întreținerea generală

Lăsați instrumentele să se răcească la temperatura camerei.

Produsele trebuie să fie macroscopic curate după fiecare curățare, adică fără murdărie vizibilă.

- Produsele pătate trebuie sortate imediat și supuse unui tratament special.
- Acordați o atenție deosebită tuturor pieselor mobile.
- În cazul apariției unor defecte sau deteriorări, produsele trebuie sortate și eliminate imediat.
- Toate componentele din plastic trebuie să fie verificate înainte de sterilizare. Piese din plastic nu trebuie să fie crăpate, fragile sau uzate. În aceste cazuri, electrodul trebuie înlocuit.

Dacă este necesar, repetați procesul de retratare până când instrumentul este curat din punct de vedere vizual.

Verificarea funcționării și întreținerea generală a instrumentelor trebuie să se realizeze extrem de temeinic. O procedură de întreținere adecvată crește durata de utilizare a instrumentelor.

Instrumentele care pot fi dezasamblate trebuie să fie asamblate pentru verificare.

Produsele cu fălci mobile, articulații, închizători sau cu suprafețe de alunecare metalice trebuie tratate cu produse de îngrijire adecvate pe bază de parafină/ulei alb, în conformitate cu Farmacopeea Europeană (de ex: TK95100-00). Produsul de îngrijire trebuie să fie sigur din punct de vedere fiziologic, sterilizabil și permeabil la abur.

Închideți instrumentele cu dispozitive de blocare numai în prima poziție de fixare.

Instrumentele defecte sau deteriorate trebuie eliminate imediat.

Informații suplimentare pot fi găsite în DIN 96298-4.

12.8 Ambalaj

Selectați ambalaje conforme standardelor pentru instrumentele de sterilizare, conform DIN EN ISO 11607-1, DIN EN 868-2 și DIN EN 868-8.

12.9 Sterilizare

Sterilizarea produselor utilizând un proces fracționat de pre-vid (conform DIN EN ISO 17665) ținând cont de cerințele naționale respective.

Pre-vid:	De 3 ori
Temperatura de sterilizare:	134 °C
Timp de sterilizare:	5 minute
Timp de uscare:	20 minute.

Utilizarea oricărei alte metode de sterilizare este în afara responsabilității noastre!

12.10 depozitare



Instrumentele sterilizate trebuie depozitate în ambalaje adecvate, într-un mediu uscat, curat și fără praf, la temperaturi moderate între +5°C și +40°C și cu umiditate constantă. Distanța dintre podea și raft trebuie să fie de cel puțin 30 cm.

Protejați de lumina soarelui



Perioada de stocare trebuie stabilită de către utilizator.



12.11 Informații privind validarea prelucrării

Următoarele materiale și utilaje au fost utilizate în validarea procesării automate:

Agenți de curățare:	Neodisher Medizym 0,5% (v/v)	Consultați rapoartele de testare pentru detalii: 23277 / 23279 / 23278 CleanControlling Medical GmbH & Co. KG
Neutralizator:	Neodisher Z 0,1% (v/v)	
Dispozitiv de curățare/dezinfectare:	Miele PG 8535	
Autoclavă cu abur:	Lautenschläger ZentraCert	

13 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE

În cazul în care substanțele chimice și utilajele descrise mai sus nu sunt disponibile, este responsabilitatea utilizatorului să își valideze procesul în mod corespunzător. Este datoria utilizatorului să se asigure că procesul de reprocesare, inclusiv resursele, materialele și personalul, este adecvat pentru obținerea rezultatelor dorite. Tehnologia de ultimă generație și legile naționale impun respectarea proceselor validate.

În timpul reprocesării, temperatura care acționează asupra instrumentului trebuie să fie **de 140°C. nu depășiți.**

În principiu, curățarea și dezinfecția automată sunt întotdeauna preferabile metodelor manuale. Curățarea și dezinfecția automată oferă o siguranță sporită a procesului.

Nu folosiți niciodată perii metalice, bureți metalici sau agenți de curățare abrazivi pentru curățarea manuală/precurățarea. Agenții de curățare puternic alcalini vor deteriora materialele plastice și straturile de acoperire anodizate.

Instrumentele nu trebuie sterilizate în sterilizatoare cu aer cald.

Nu utilizați agenți de curățare corozivi. Nu utilizați agenți de curățare puternic oxidanți. Produsele cu un pH neutru (7,0) sunt cele mai potrivite.

14 RAPORTAREA PROBLEMELOR PRODUSULUI



În conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2017/745 privind dispozitivele medicale și cu sistemul nostru de management al calității, toate problemele produsului trebuie raportate producătorului.

În timpul programului de lucru ne puteți contacta telefonic la +49 (0) 07461 / 1701-0.

În afara orelor normale de program, vă rugăm să trimiteți un e-mail la

safety@tekno-medical.com.

Incidentele grave trebuie, de asemenea, raportate autorității locale responsabile de locația lor.


15 GARANȚIE

Produsele sunt fabricate din materiale de înaltă calitate și sunt supuse controlului calității înainte de livrare. În cazul în care apar defecte, vă rugăm să contactați serviciul nostru de relații cu clienții.

Tekno-Medical nu poate garanta că produsele sunt potrivite pentru orice procedură dată. Acest lucru trebuie stabilit de către utilizator.

Tekno-Medical nu își asumă nicio răspundere pentru daune accidentale sau indirecte.

Tekno-Medical nu își asumă nicio răspundere dacă se poate dovedi că aceste instrucțiuni de utilizare au fost încălcate.

 **Atenție:** În cazul utilizării instrumentelor la pacienți cu boala Creutzfeldt-Jakob, Tekno-Medical declină orice responsabilitate pentru reutilizare.

16 SERVICE ȘI REPARAȚII

Nu încercați să efectuați singur nicio reparație sau modificare a produsului. Aceasta este responsabilitatea exclusivă și utilizarea conform destinației personalului autorizat al producătorului.

Produsele defecte trebuie să fi trecut prin întregul proces de recondiționare înainte de a fi returnate pentru reparații.

Pentru returnări, vă rugăm să utilizați formularul nostru de cerere RMA și certificatul de decontaminare.

Puteți găsi formularele pe pagina noastră principală:

<https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/>



17 SIMBOLURI

Simbolurile utilizate în aceste instrucțiuni și pe etichetă au următoarea semnificație în conformitate cu DIN EN ISO 15223-1:

	Atenție!		Producător
	Dispozitiv medical		Data de fabricație
	Non-steril		Urmați instrucțiunile de utilizare
	Număr de catalog		Protejați de lumina soarelui
	Chargenbezeichnung		Denumirea lotului
	Marcajul CE cu numărul organismului notificat: mdc – medical device certification GmbH Kriegerstrasse 6, D – 70191 Stuttgart		

REF

18 LISTA DE PRODUSE

Tipărit la: 18.03.2025

17320-05*	17550-09	17827-01	17920-16	17982-45	17987-18	17988-70	17992-65
17321-05*	17560-25	17827-02	17920-17	17982-50	17987-19	17988-71	17992-75
17322-07*	17570-18	17827-03	17920-18	17982-55	17987-20	17988-72	17993-35
17323-07*	17571-80	17827-04	17920-20	17982-60	17987-21	17988-73	17993-40
17330-07	17572-85	17827-05	17920-21	17982-65	17987-22	17988-74	17993-45
17330-10	17573-90	17828-00	17920-22	17982-70	17987-23	17988-75	17993-55
17330-17	17575-00	17828-10	17920-23	17982-75	17987-24	17988-76	17993-65
17330-20	17575-06	17829-01	17921-01	17983-25	17987-25	17988-77	17993-75
17331-07	17575-08	17830-00	17921-02	17983-30	17987-26	17988-78	17993-85
17331-10	17610-00	17830-01	17921-03	17983-35	17987-27	17988-79	17994-01
17336-10	17618-00	17830-02	17921-04	17983-40	17987-28	17988-80	17994-02
17337-10	17620-00	17830-10	17921-05	17983-45	17987-29	17988-81	24800-00
17395-07	17625-00	17830-11	17921-06	17983-50	17987-30	17988-82	24801-01
17400-10	17625-01	17831-01	17921-07	17983-55	17987-31	17988-83	24801-02
17400-20	17630-00	17831-02	17921-08	17983-60	17987-32	17988-84	24802-07
17401-10	17630-01	17832-01	17921-09	17983-65	17987-33	17988-85	24802-08
17402-13	17631-10*	17832-02	17921-10	17983-70	17987-34	17988-86	24802-10
17402-16	17631-11*	17832-03	17921-11	17983-75	17987-35	17989-00	24802-16
17402-23	17631-12*	17832-04	17921-12	17984-25	17987-36	17989-00T	24802-20
17402-26	17631-13*	17832-05	17921-13	17984-30	17987-37	17989-01	24802-25
17403-13	17631-14*	17832-06	17921-14	17984-35	17987-38	17989-01T	24803-00
17403-16	17631-15*	17832-07	17921-15	17984-40	17987-39	17989-02	24804-05
17404-20	17632-06	17832-08	17922-01	17984-45	17987-40	17989-03	24805-01



17404-26	17632-08	17833-01	17922-02	17984-50	17987-41	17989-04	24806-01
17404-30	17640-01	17833-02	17922-03	17984-55	17987-42	17989-05	24806-02
17404-36	17640-02	17833-03	17922-04	17984-60	17987-43	17989-06	24806-03
17405-20	17640-03	17833-04	17922-06	17984-65	17987-44	17989-07	24806-05
17405-26	17640-06	17833-05	17922-08	17984-70	17988-00	17989-08	24808-01
17406-01	17640-07	17833-06	17922-11	17984-75	17988-01	17989-09	24808-02
17406-02	17640-08	17833-07	17922-14	17985-25	17988-02	17989-10	24808-05
17408-01	17640-12	17833-08	17922-16	17985-30	17988-03	17989-11	24809-01
17408-02	17640-13	17834-01	17922-17	17985-35	17988-04	17989-12	24812-00
17408-13	17640-17	17834-02	17922-18	17985-40	17988-05	17989-13	24812-01
17408-14	17640-18	17834-03	17922-20	17985-45	17988-06	17989-14	24812-03
17409-13	17780-00	17834-04	17922-21	17985-50	17988-07	17989-15	24812-05
17410-11	17781-00	17834-05	17923-01	17985-55	17988-08	17989-16	24812-06
17410-13	17781-01	17834-06	17923-02	17985-60	17988-09	17989-17	24814-00
17411-11	17781-02	17834-07	17923-03	17985-65	17988-10	17989-18	24816-00
17411-13	17781-03	17834-08	17923-06	17985-70	17988-11	17989-19	24816-01
17412-20	17781-04	17836-01	17923-14	17985-75	17988-12	17989-20	24816-04
17413-22	17781-05	17836-02	17923-16	17986-00	17988-13	17989-21	24817-01
17414-01	17782-00	17836-03	17923-20	17986-01	17988-14	17989-22	24817-02
17414-02	17783-00	17836-04	17923-30	17986-03	17988-15	17989-23	24817-06
17417-19	17783-01	17836-05	17923-31	17986-04	17988-16	17989-24	24817-07
17418-19	17783-02	17836-06	17923-32	17986-05	17988-17	17989-25	24817-08
17419-15	17783-03	17836-07	17923-39	17986-06	17988-18	17989-26	24817-16
17419-16*	17783-04	17836-08	17923-40	17986-07	17988-19	17989-27	24817-17
17420-16	17783-05	17837-00	17923-41	17986-08	17988-20	17989-28	24817-18
17423-13	17785-16	17837-01	17923-42	17986-09	17988-21	17989-29	24818-10
17423-16	17785-27	17837-02	17924-01	17986-10	17988-22	17989-30	24819-00
17423-20	17797-16	17837-03	17924-03	17986-11	17988-23	17989-31	24819-01
17423-26	17798-00	17837-04	17925-02	17986-12	17988-24	17989-32	24819-02
17424-13	17799-00	17837-05	17925-08	17986-13	17988-25	17989-33	24821-00
17424-16	17800-05	17837-06	17925-10	17986-14	17988-26	17989-34	24823-26
17424-20	17800-07	17837-07	17925-14	17986-15	17988-27	17989-35	24823-27
17424-26	17801-05	17837-08	17925-15	17986-16	17988-28	17989-36	24823-28
17425-32	17801-07	17837-09	17925-16	17986-17	17988-29	17989-37	24823-29
17427-31	17802-05	17838-01	17925-17	17986-18	17988-30	17989-38	24830-16
17427-41	17802-06	17838-02	17925-21	17986-19	17988-31	17989-39	24831-14
17428-31	17802-08	17838-03	17925-25	17986-20	17988-32	17989-40	24832-00
17432-26	17803-04	17838-04	17927-01	17986-21	17988-33	17989-41	24832-01



17433-26	17803-06	17838-05	17970-00	17986-22	17988-34	17989-42	24832-02
17438-26	17804-02	17838-06	17970-01	17986-23	17988-35	17989-43	24832-03
17439-26	17805-01	17838-07	17970-02	17986-24	17988-36	17989-44	24832-04
17441-00	17805-02	17911-00	17970-03	17986-25	17988-37	17989-45	24832-05
17441-01	17805-03	17912-01	17970-04	17986-26	17988-38	17989-46	24832-06
17443-00	17806-01	17912-02	17970-05	17986-27	17988-39	17989-47	24832-07
17443-01	17806-02	17912-03	17970-06	17986-28	17988-40	17989-48	24832-08
17450-13	17806-03	17912-04	17970-07	17986-29	17988-41	17989-49	24832-09
17451-13	17806-04	17912-05	17970-08	17986-30	17988-42	17989-50	24833-16
17452-11	17807-01	17913-00	17970-09	17986-31	17988-43	17989-51	24837-19
17453-11	17808-01	17913-01	17970-10	17986-32	17988-44	17989-52	24920-00
17470-09	17808-02	17913-02	17970-12	17986-33	17988-45	17989-53	24920-02
17470-11	17808-03	17913-03	17970-13	17986-34	17988-46	17989-54	24922-02
17470-13	17808-04	17913-04	17980-00	17986-35	17988-47	17989-55	24925-01
17470-18	17808-05	17913-05	17980-01	17986-36	17988-48	17989-56	24925-02
17471-18	17808-06	17913-06	17980-02	17986-37	17988-49	17989-57	24926-00
17472-19	17808-07	17913-07	17980-03	17986-38	17988-50	17989-58	30331-00
17472-25	17808-08	17913-08	17980-04	17987-00	17988-51	17989-59	30335-00
17472-32	17808-09	17913-09	17980-05	17987-01	17988-52	17989-60	30336-00
17476-18	17808-10	17913-10	17980-06	17987-02	17988-53	17989-61	30350-00
17477-18	17808-11	17913-11	17981-25	17987-03	17988-54	17989-62	30352-00
17480-01	17808-12	17913-12	17981-30	17987-04	17988-55	17989-63	30352-10
17480-02	17808-13	17913-13	17981-35	17987-05	17988-56	17989-64	30352-11
17490-18	17823-00	17913-14	17981-40	17987-06	17988-57	17989-65	30352-12
17500-00	17823-01	17913-20	17981-45	17987-07	17988-58	17990-00	30352-13
17500-22	17824-01	17920-01	17981-50	17987-08	17988-59	17990-01	34138-00
17501-22	17824-02	17920-02	17981-55	17987-09	17988-60	17991-35	34138-03
17502-22	17824-03	17920-03	17981-60	17987-10	17988-61	17991-40	34138-04
17503-22	17824-04	17920-04	17981-65	17987-11	17988-62	17991-45	34138-05
17504-00	17824-05	17920-05	17981-70	17987-12	17988-63	17991-55	34139-10
17507-00	17826-01	17920-06	17981-75	17987-13	17988-64	17991-65	38599-00
17510-90	17826-02	17920-07	17982-25	17987-14	17988-65	17992-35	Z0000129626
17520-14	17826-03	17920-12	17982-30	17987-15	17988-66	17992-40	Z0000130538
17530-16	17826-04	17920-13	17982-35	17987-16	17988-68	17992-45	
17540-20	17826-05	17920-15	17982-40	17987-17	17988-69	17992-55	